Código de validación/*Balidazio kodea*
3T071G3Q6M6W2R2L0GF2

UDALBATZARRAK 2018KO ABENDUAREN 18AN EGINDAKO OHIKOA BILKURAREN HARTUTAKO ERABAKIAK

ACUERDOS DE LA SESIÓN ORDINARIA CELEBRADA POR EL PLENO DE LA CORPORACIÓN EL DÍA 18 DE DICIEMBRE DE 2018

Asistentes/*Etorritakoak*
ALCALDE/*ALKATEA*
JUAN CARLOS ABASCAL CANDÁS
CONCEJALES/*ZINEGOTZIAK*
ROSA MARÍA CID SEARA MIGUEL LEDESMA PIÑEIRO HIART REDONDO URUEÑA JOL GUISASOLA GARAY ARRITOKIETA ARAIZTEGI ARRIZABALAGA SILVIA SERRANO GÓMEZ JAVIER LOBATO TEDEJO ALBERTO GARCÍA ABAD SÁNCHEZ JESÚS MARTÍN DÍAZ JOSE LUIS ARAUJO ARAUJO BEATRIZ GÁMIZ MATA JOSE RAMÓN GOMBAU IBARZ PAUL YARZA AGIRREGOMEZKORTA FERNANDO LECUMBERRI GAISÁN JULEN DOMÍNGUEZ SÁNCHEZ
SECRETARIA/*IDAZKARIA*
MARÍA DEL MAR ARRANZ OLMOS
INTERVENTORA/*KONTUHARTZAILEA*
IDOIA IZAGIRRE MENDIKUTE
DIRECTORA/*ZUZENDARIA*
ROSALÍA HERRERA YUSTE

Ausentes/*Etorri ez direnak*
MIREIA ARGINZONIZ GARITAONANDIA

Udaletxeko bilkura aretoan, 2018ko abenduaren 18an 19:00an, orrialdearen hasieran adierazten diren Udaleko kideak lehenengo deialdian bildu dira, Ohikoa bilkuran.

En el salón de sesiones de la Casa Consistorial, a las 19:00 del día 18 de diciembre de 2018, en primera convocatoria, se reúnen los/as miembros de la Corporación antes citados/as, en sesión Ordinaria .

Idazkariak bilera hasteko behar besteko quoruma dagoela frogatu ondoren, Alkateak bilkurari hasiera eman dio eta publikoa dela adierazi du. Jarraian gai-zerrendako gaiak aztertzeari ekin dio.

Una vez comprobada por la Secretaria la existencia de quórum necesario para poder iniciar la sesión, el Alcalde abre la misma y la declara pública. Seguidamente se procede a tratar los asuntos incluidos en el Orden del Día.

1. ***BILKURAN DAUDEN PERTSONEI EGUNEKO GAI-ZERRENDAKO EDOZEIN GAIREKIN ZERIKUSIA DUEN EDOZER GAUZA GARRANTZITSU JAKITERA EMATEKO ALKATEAREN GONBIDAPENA***

1. **INVITACIÓN A LAS PERSONAS ASISTENTES A QUE COMUNIQUEN CUALQUIER INTERÉS RELEVANTE QUE PUDIERA EXISTIR EN RELACIÓN CON CUALQUIERA DE LOS ASUNTOS INCLUIDOS EN EL ORDEN DEL DÍA DE LA SESIÓN**

Bilkuran dauden pertsonei eguneko gai-zerrendako edozein gairekin lotutako edozein interes zuzen eta garrantzitsu jakitera emateko alkateak egin dien gonbidapenari pertsona horiek erantzun diote ez dela beraiengan gertatzen abstenitzera behartzen duen inolako arrazoirik.

Bilkura publikoa da eta herritarrei irekia.

A la invitación del Alcalde para que las personas asistentes a esta sesión comuniquen si tienen un interés relevante en relación con cualquiera de los asuntos incluidos en el orden del día, responden que no concurre en ellas causa alguna que les obligue abstenerse.

La sesión es pública y abierta a la ciudadanía.

2. ***2018/11/06AN EGINIKO BILKURAREN AKTA ONESTEA***

2. **APROBAR EL ACTA DE FECHA 06/11/2018**

BOZKETAREN EMAITZA	**RESULTADO DE LA VOTACIÓN**
PSE-EE/PSOE: Aldekoak 6	PSE-EE/PSOE: A favor 6
EH Bildu: Aldekoak 2	EH Bildu: A favor 2
EAJ/PNV: Aldekoak 3	EAJ/PNV: A favor 3
Se puede Ermua Ahal da: Aldekoak 2	Se puede Ermua Ahal da: A favor 2
PP: Aldekoak 2	PP: A favor 2
Irabazi: Aldekoak 1	Irabazi: A favor 1

Lehenengo erabakia:

"2018/11/06an eginiko bilkuraren akta onestea, Toki-erakundeen Antolaketa, Jarduera eta Lege-erregimenari buruzko Araudiaren 36. artikuluan eta Udal Organoen Erregelamenduaren 43.ean ezarritakoari jarraituz".

Primer acuerdo:

"Aprobar el acta de la sesión celebrada en fecha 06/11/2018, conforme a lo preceptuado en los artículos 36 del Reglamento de Organización, Funcionamiento y Régimen Jurídico de las Entidades Locales y 43 del Reglamento orgánico propio de la Corporación".

3. *EKONOMIA ETA FINANTZA PLANA ONESTEA*

3. APROBAR EL PLAN ECONÓMICO FINANCIERO

BOZKETAREN EMAITZA	**RESULTADO DE LA VOTACIÓN**
PSE-EE/PSOE: Aldekoak 6	PSE-EE/PSOE: A favor 6
EH Bildu: Kontrakoak 2	EH Bildu: En contra 2
EAJ/PNV: Aldekoak 3	EAJ/PNV: A favor 3
Se puede Ermua Ahal da: Abstenzioak 2	Se puede Ermua Ahal da: Abstenciones 2
PP: Aldekoak 2	PP: A favor 2
Irabazi: Kontrakoak 1	Irabazi: En contra 1

Bigarren erabakia:

"1. Ermua Hiriko Udalaren Ekonomia eta Finantza Plana onestea.

2. Aipatutako plana Bizkaiko Foru Aldundira bidaltzea, berorren berri jakitera emateko eta behar diren ondorioetarako".

Segundo acuerdo:

"1º.- Aprobar el Plan Económico Financiero del Ayuntamiento de Ermua.

2º.- Remitir el citado Plan a la Diputación Foral de Bizkaia para su conocimiento y efectos oportunos".

4. ***ERMUA UDALERRIKO HERRI-BIDE JAKIN BATZUETAN IBILGAILUAK DENBORA MUGATUZ APARKATZEA ARAUTZEN DUEN UDAL ORDENANTZAREN ALDAKETA ONESTEA***

4. **APROBAR LA MODIFICACIÓN DE LA ORDENANZA MUNICIPAL REGULADORA DEL APARCAMIENTO LIMITADO EN EL TIEMPO DE VEHÍCULOS EN DETERMINADAS VÍAS PÚBLICAS DE MUNICIPIO DE ERMUA**

BOZKETAREN EMAITZA

PSE-EE/PSOE: Aldekoak 6

EH Bildu: Aldekoak 2

EAJ/PNV: Aldekoak 3

Se puede Ermua Ahal da: Aldekoak 2

PP: Aldekoak 2

Irabazi: Aldekoak 1

RESULTADO DE LA VOTACIÓN

PSE-EE/PSOE: A favor 6

EH Bildu: A favor 2

EAJ/PNV: A favor 3

Se puede Ermua Ahal da: A favor 2

PP: A favor 2

Irabazi: A favor 1

Hirugarren erabakia:

"1. Ermua Udalerriko herri-bide jakin batzuetan ibilgailuak denbora mugatuz aparkatzea arautzen duen Udal Ordenantzaren aldaketa, hasierako izaeraz onestea.

Tercer acuerdo:

"1º. Aprobar con carácter inicial la modificación de la Ordenanza Municipal reguladora del aparcamiento limitado en el tiempo de vehículos en determinadas vías públicas del municipio de Ermua.

Código de validación/*Balidazio kodea*
3T071G3Q6M6W2R2L0GF2

2. Hasierako onespen-erabaki hori hogeita hamar lanegunez jendaurrean erakustea, Bizkaiko Aldizkari Ofizialean eta iragarki-oholean iragarkia argitaratuz. Epe horren barruan interesdunek espedientea aztertu eta egoki iruditzen zaizkien erreklamazioak, alegazioak eta iradokizunak aurkeztu ahal izango dituzte.

3. Erreklamazio, alegazio edo iradokizunik aurkeztu ezean erabaki hau behin betikoa izango da, eta Bizkaiko Aldizkari Ofizialean argitaratuko da testu osoa, Udalbatzarrak gai horren inguruan berariaz beste adierazpenik egin beharrik gabe".

Ordenantzaren 4 artikuluaren eta I. eranskinaren aldaketa.

4. artikulua—Aparkaldiaren iraupena mugatzea

1. 2. artikuluan mugatutako aparkamendu-zonaldeetan gehienez egon ahalko den denbora bi ordu izango da

I. Eranskina. TXANDAKAKO APARKALDIAK ARAUTZEN DITUEN ZONALDEAK

1. Zonaldea: Diputazio kalea:

- ***3 eta 7 atalondoen artean: 15 plaza.***
- ***3 plaza merkatuaren hegalean (9:00etatik 13:00etara. Plaza horiek zamalanetarako izango dira).***

2º. Exponer al público el anterior acuerdo inicial durante treinta días hábiles, mediante anuncio publicado en el Boletín Oficial de Bizkaia y en el tablón de anuncios, dentro de los cuales las personas interesadas podrán examinar el expediente y presentar las reclamaciones, alegaciones o sugerencias que estimen oportunas.

3º. En el supuesto de que no se presenten reclamaciones, alegaciones o sugerencias, se entenderá definitivamente adoptado el acuerdo procediéndose a la publicación íntegra de su texto en el Boletín Oficial de Bizkaia, sin necesidad de nuevo pronunciamiento expreso del Pleno de la Corporación".

Modificación del artículo 4 y Anexo I, de la Ordenanza:

Artículo 4.—Limitación de la duración de aparcamiento

1. El tiempo máximo de permanencia en la zona de aparcamiento definida en el artículo 2 será de dos horas.

Anexo I. ZONAS OBJETO DE REGULACIÓN DEL APARCAMIENTO ROTATORIO

Zona 1: Diputazio kalea:

- **Entre los portales números 3 y 7 (15 plazas).**
- **3 plazas en el lateral del mercado (desde las 9.00 hasta las 13.00 estas plazas se destinarán a carga y descarga).**

- ***Merkatu-hegalaren beste aldean 4 plaza, Diputazio eta San Pelaio kaleen arteko zeharbidean (Probaleku kaletik lekuz aldatu direnak, kale hori oinezkoentzat jartzearen ontasunez, eta bat gehiago gainera).***

- **En el otro lado del lateral del mercado 4 plazas, en la travesía entre las calles Diputazio y San Pelayo (las tres que se trasladan desde la calle Probaleku, con el efecto positivo de la peatonalización de la calle Probaleku y una más).**

2. zonaldea: Karabixa kalea:

- ***1 atalondoaren hegalean: 6 plaza.***
- ***2. atalondoaren hegalean: 7 plaza. Desgaitasuna duten pertsonentzako plaza mantendu da.***

Zona 2: Karabixa kalea:

- **El lateral del número 1 (6 plazas).**
- **El lateral del número 2 (7 plazas). Se mantiene la plaza para personas con discapacidad.**

3. Zonaldea: Goienkale kalea:

- ***Goienkale eta Kantabria kaleen arteko bidegurutzetik Goienkale eta Karabixa kaleen arteko bidegurutzera, zenbaki bakoitien espaloian: 8 plaza.***
- ***Goienkale 5etik Kantabria zeharbidearekin duen bidegurutzera arte: 5 plaza gehiago.***

Zona 3: Goienkale kalea:

- **Desde el cruce de la calle Goienkale con la calle Kantabria hasta el cruce de la calle Goienkale con la calle Karabixa, en la acera de los números impares (8 plazas).**
- **Desde el nº 5 de la calle Goienkale hasta el cruce con la travesía Kantabria (5 plazas más).**

5. *ALDI BATERAKO ENPLEGU ESTRUKTURALA EGONKORTU ETA SENDOTZEKO ERABAKI-PROPOSAMENA ONESTEA*

5. APROBACIÓN DE LA PROPUESTA DE ACUERDO SOBRE ESTABILIZACIÓN Y CONSOLIDACIÓN DEL EMPLEO TEMPORAL ESTRUCTURAL

BOZKETAREN EMAITZA	**RESULTADO DE LA VOTACIÓN**
PSE-EE/PSOE: Aldekoak 6	PSE-EE/PSOE: A favor 6
EH Bildu: Aldekoak 2	EH Bildu: A favor 2
EAJ/PNV: Aldekoak 3	EAJ/PNV: A favor 3
Se puede Ermua Ahal da: Aldekoak 2	Se puede Ermua Ahal da: A favor 2
PP: Aldekoak 2	PP: A favor 2

Código de validación/*Balidazio kodea*
3T071G3Q6M6W2R2L0GF2

Irabazi: Aldekoak 1

Laugarren erabakia:

Izaera estrukturaleko lanpostuentzat aldi baterako enplegua egonkortu eta finko bihurtzeko erabakia.

Azken urteotan, besteak beste, Enplegatu Publikoaren Oinarrizko Estatutuari buruzko Adierazpenak, Herri Administrazioen Ministroak eta CC.OO, UGT eta CSI-CSIF sindikatuek 2006ko ekainaren 13an Madrilen sinatutakoak, ezarri zuen administrazioetako lan-esparru berrian oinarrizko helburua dela, enplegu egonkorra eta kalitatezkoa bultzatzeko, behin-behinekotasuna gutxitzea,. Ildo beretik agertzen da Herri Administrazioetako Elkarrizketa Sozialerako Adierazpena, 2009ko irailaren 7an Madrilen sinatua. Beste horrenbeste dio Funtzio Publikorako Estatu Idazkaritzaren 2009ko urriaren 22ko Ebazpenak, zeinaren bitartez 2010-2012 gizarte-elkarrizketaren esparruan gobernu- sindikatuek hartutako Akordioa argitaratzen den. Idea bera defendatzen du Sektore Publikoko Enpleguan Behin-behinekotasuna Murrizteko 2005eko uztailaren 14ko Adierazpenak (Murtziako adierazpena delakoak), zeinak behin-behinekotasun-tasa murrizteko helburua finkatzen baituen, %10a gainditu ez dezan. Behin-behinekotasuna murrizteko helburu berbera jasotzen da 2007-2009 urteetarako lansari-erregimenari eta Lan Eskaintza Publikoari buruzko Negoziazio Mahai Orokorraren Akordioan, Herri Administrazio Ministerioaren eta ordezkaritza gehien duten sindikatuen artean 2006ko irailaren 25en sinatua.

Irabazi: A favor 1

Cuarto acuerdo:

Acuerdo sobre estabilización y consolidación del empleo temporal estructural.

La Declaración sobre el Estatuto Básico del Empleado Público, entre otras a lo largo de los últimos años, firmada en Madrid el 13 de junio de 2006 por el Ministro de Administraciones Públicas y los sindicatos CC.OO, UGT y CSI-CSIF, la cual establecía que “La reducción de la temporalidad es un objetivo esencial del nuevo marco laboral de las administraciones para fomentar el empleo estable y de calidad”. En la misma línea se manifiesta la Declaración para el Diálogo Social en las Administraciones Públicas, suscrita en Madrid, el 7 de septiembre de 2009. Otro tanto cabe aportar de la Resolución de 22 de octubre de 2009, de la Secretaría de Estado para la Función Pública, por la que se publica el Acuerdo Gobierno-Sindicatos, para la función pública en el marco del diálogo social 2010- 2012. La misma idea postula la Declaración para la Reducción de la Temporalidad en el Empleo en el Sector Público, (la llamada “Declaración de Murcia), de 14 de julio de 2005, que fija como objetivo la reducción de la tasa de temporalidad en las Administraciones Públicas para que ésta no supere el 10%. El objetivo de reducción de la temporalidad se contempla, asimismo, en el Acuerdo de la Mesa General de Negociación de las Administraciones Públicas sobre medidas retributivas y de Oferta de Empleo Público para los años 2007/2009, de 25 de septiembre de 2006,

Empleguan den behin behinekotasunagatik eta horren beste hainbat ezaugarri eta ondorioren harira Herriaren Defendatzaileak "Funcionarios interinos y personal eventual (gaur egun halakotzat lan-itunpeko langileak hartuz): la provisionalidad y temporalidad en el empleo público" txosten garrantzitsua egin behar izan zuen, arazoari aurre egiteko ekarpen garrantzitsua izanik. Ildo horretatik Herriaren Defendatzaileak aldi-baterako enplegua finko bihurtzeko hautaketa-prozesuak toki erakundeek beraiek egiteko aukera azpimarratu zuen, Neurri Fiskal, Administratibo eta Gizarte Alorrekoei buruzko abenduaren 30eko 50/1998 Legearen 39 artikuluan ezarritakoari jarraituz (Enplegatu Publikoaren Oinarrizko Estatutuaren 4. xedapen iragankorraren aurrekoa), zeinaren indarrez behin-behineko enplegua ordezkatzeko edo aldi baterako enplegu estruktural egonkorra finko bihurtzeko aukeraketa-prozesuen deialdia berdintasun-, merezimendu-, gaitasun- eta publizitate printzipioei jarraituz beteko den, oposaketa, lehiaketa edo lehiaketa-oposaketa hautaketa-sistemen bidez. Azken kasu horretan, lehiaketa-fasean, beste merezimenduekin batera, deialdiaren xede diren lanpostuetan izandako esperientzia baloratuko da, besteak beste.

EPOELTBren Enplegatu Publikoaren Oinarrizko Estatutuaren Legearen Testu Bateratuaren xedapen iragankorretatik 4.ak ere antzekoa aipatzen du ondokoa hitzez hitz

entre el Ministerio de Administraciones Públicas y las Organizaciones Sindicales más representativas.

Las situaciones motivadas por la temporalidad en el empleo y por determinadas características y efectos de la misma dio lugar a la elaboración de un importante informe del Defensor del Pueblo "Funcionarios interinos y personal eventual (entendiéndose actualmente por tales, a los trabajadores laborales): la provisionalidad y temporalidad en el empleo público", que constituye una valiosa aportación para afrontar dicha problemática. En ese sentido, el Defensor del Pueblo subrayó la posibilidad de que las Entidades Locales pudieran acogerse a la realización de procesos selectivos de consolidación de empleo temporal, con arreglo a lo previsto en el artículo 39 de la Ley 50/1998, de 30 de diciembre, de Medidas Fiscales, Administrativas y del Orden Social, (predecesor de la DT 4ª EBEP) en virtud del cual: "La convocatoria de procesos selectivos para la sustitución de empleo interino o consolidación de empleo temporal estructural y permanente se efectuará de acuerdo con los principios de igualdad, mérito, capacidad y publicidad, y mediante los sistemas selectivos de oposición, concurso o concurso-oposición. En este último caso, en la fase de concurso podrán valorarse, entre otros méritos, la experiencia en los puestos de trabajo objeto de convocatoria".

La propia DT 4ª del TRLEBEP se hace eco de ello, al disponer literalmente que:

adieraziz:

1. Administrazio publikoek enplegua finko bihurtzeko deialdiak egin ahal izango dituzte, beren kidego, eskala edo kategoriei dagozkien lanpostu edo plaza estrukturalak betetzeko, baldin eta aurrekontu-zuzkidura badute plaza horiek, eta, 2005eko urtarrilaren 1a baino lehenagotik, bitarteko edo aldi baterako langilez beteta badaude.

2. Hautaketa-prozesuetan ondo bermatuko da berdintasun-, merezimendu-, gaitasun- eta publizitate-printzipioak beteko direla.

3. Hautaketa-proben edukiak zerikusia izan behar du deialdiaren xede diren lanpostuetako ohiko prozedurekin, atazekin eta eginkizunekin. Lehiaketa-fasean, beste merezimenduekin batera, administrazio publikoetan zerbitzuan emandako denbora eta deialdiaren xede diren lanpostuetan izandako esperientzia balioetsi ahal izango da.

Estatutu honen 61. artikuluko 1 eta 3. paragrafoetan ezarritakoaren arabera garatu behar dira hautaketa-prozesuak.

Hain da horrela, urteetan zehar, enplegu ezegonkorra egonkortzeko, hainbat tresna jarri ahal izan dira martxan "Enplegu Planak" direlakoen bitartez.

Hala ere, azken urteotan krisialdi ekonomiko larria izan da Espainian, eta Gobernuak enplegu ezegonkorra finko egitea galarazi duten erabakiak hartu

"1. Las Administraciones Públicas podrán efectuar convocatorias de consolidación de empleo a puestos o plazas de carácter estructural correspondientes a sus distintos cuerpos, escalas o categorías, que estén dotados presupuestariamente y se encuentren desempeñados interina o temporalmente con anterioridad a 1 de enero de 2005.

2. Los procesos selectivos garantizarán el cumplimiento de los principios de igualdad, mérito, capacidad y publicidad.

3. El contenido de las pruebas guardará relación con los procedimientos, tareas y funciones habituales de los puestos objeto de cada convocatoria. En la fase de concurso podrá valorarse, entre otros méritos, el tiempo de servicios prestados en las Administraciones Públicas y la experiencia en los puestos de trabajo objeto de la convocatoria.

Los procesos selectivos se desarrollarán conforme a lo dispuesto en los apartados 1 y 3 del artículo 61 del presente Estatuto."

Tal es así que durante años ha sido posible poner en marcha diferentes instrumentos para acometer la estabilización de empleo precario, a través de los llamados "Planes de Empleo".

Sin embargo, en los últimos tiempos España se ha visto inmersa en una profunda crisis económica que obligó al Gobierno a tomar decisiones,

behar izan ditu, besteak beste, enplegu publikoko gaietan kontuetan, nahiz eta kasu askotan izaera estrukturaleko lanpostuak ziren.

Estatuko 2017rako Aurrekontu Orokorren ekainaren 27ko 3/2017 Legeak muga hori azkendu egin zuen, aldi baterako enplegua egonkortzeko eta finko egiteko bide garrantzitsua irekiz, hala adostu baitzen 2017ko martxoaren 29an Gobernuak eta ordezkaritza gehien duten sindikatuek sinatutako Enplegu Publikoa Hobetzeko Akordioan.

Erabaki horrek ondokoa xedatzen du:

Honako erabakian islatuta dauden aldeak erabat jakitun dira administrazio publikoen zerbitzura dauden langileek nabarmenki eta zuzenean lagundu dutela ekonomia suspertzen eta Espainiak gastu publikoa finkatzeko hartutako konpromisoak betetzen, eta azken aldian izan den herstura ahaleginaren zati handi bat jasan behar izan dutela.

Kolektibo horren ahalegina erabakigarria izan da helburuak lortzeko. Sakrifizio handia eskatu zaio; berori barik ezinezkoa zatekeen ekonomi espainiarrak 2012an zituen arazoei irtenbidea ematea. Halaber, honako akordio-kide guztiok bat gatoz zerbitzu publikoen eraginkortasuna eta kalitatea bermatzea ezinbesteko helburua dela esatean, eta helburu hori zuzenean lotuta dagoela administrazio publikoen zerbitzura dauden langileek dituzten lan-

entre otras, en materia de empleo público, que incidían negativamente en la posibilidad de consolidar empleo precario, no obstante su carácter estructural, en muchos de los casos.

La Ley 3/2017, de 27 de junio, de Presupuestos Generales del Estado para el año 2017 (en adelante, LPGE), ha puesto fin a dicha limitación, abriendo una vía importante a la consolidación y estabilización de empleo temporal, al amparo del Acuerdo para la Mejora del Empleo Público, firmada entre el Gobierno y las Organizaciones sindicales más representativas, el día 29 de marzo de 2017.

Dispone dicho acuerdo lo siguiente:

“Las partes representadas en este Acuerdo son plenamente conscientes de que el personal al servicio de las Administraciones Públicas ha contribuido de manera notable y directa a la recuperación económica y al cumplimiento de los compromisos adquiridos por España en materia de consolidación del gasto público, y ha tenido que soportar una parte importante del esfuerzo de austeridad llevado a cabo en el último periodo.

El esfuerzo de este colectivo ha sido un factor determinante en la consecución de los objetivos. Se le ha exigido un sacrificio sin el cual no hubiera sido posible dar solución a los problemas que atravesaba la economía española en el año 2012. También forma parte del análisis compartido en este Acuerdo que el objetivo necesario es garantizar la eficiencia y la calidad en la prestación de los servicios públicos, objetivo íntimamente ligados a la

baldintza eta -egoerarekin.

Behin defizit publikoa asko murriztu dela eta ekonomiaren egoera hobetu egin dela frogatu ondoren, Gobernuak pertsonal-gaietan zegoen egoera berreskuratzeko prozesuari ekin ahal izan dio pixkana-pixkana, finantza aldetik dauden aukeren araberako talka ekonomikoaz eta sektore publikoko langileentzat ahulen diren aspektuetan arreta jarriz, langile publikoen eginkizuna eta baldintzak duin bihurtu eta administrazioen modernizazioari laguntzeko aldi berean (…).

Bere aldetik, Enplegu publikoa eta lan baldintzak hobetzeko Espainiako Gobernuak, bere Ogasun eta Funtzio Publikoaren Ministroaren bitartez, eta CCOO, UGT, y CSIF sindikatuek oraintsu sinatu den II Akordioak, 2018ko martxoaren 9koak, aurrekoaren ildo beretik jarraitzen du, eta enplegu ezegonkorra egonkortzeko prozesuen baitan kasu gehiago onartzen ditu, Estatuaren 2018rako Aurrekontu Orokorren uztailaren 3ko Legean jasota utziz.

Aipatu akordioak ondokoa dio:

Estatuaren 2017rako Aurrekontu Orokorren Legea onetsi baino lehen enplegu publikoa hobetzeko akordio bat sinatu zen 2017ko martxoaren 29an, gai honetan den egoera nabarmenki sendotzeko balio izan duena.

situación y condiciones laborales en las que debe prestar sus servicios el personal al servicio de las Administraciones Públicas.

Una vez que se ha constatado una reducción significativa del déficit público y el inicio de la mejora de la economía, el Gobierno ha podido iniciar un proceso paulatino de recuperación de la situación preexistente en materia de personal, con un impacto económico acorde a las posibilidades financieras, centrándose en aquellos aspectos que se pueden considerar más sensibles para el personal al servicio del sector público, de modo que se dignifique el papel y las condiciones de los empleados públicos y, a la vez, contribuya a la modernización de las Administraciones (…)”.

Por su parte, el reciente II Acuerdo para la mejora del empleo público y las condiciones de trabajo, suscrito el 9 de marzo de 2018 por el Gobierno de España, a través de su Ministro de Hacienda y Función Pública, y las organizaciones sindicales CCOO, UGT, y CSIF, avanzan en la línea de su predecesor y amplían la casuística enmarcada en los procesos de estabilización de empleo precario, lo cual se ha materializado en la Ley 6/2018 de 3 de julio de Generales del Estado para 2018.

Señala dicho Acuerdo:

“Por otra parte, la aprobación de la Ley de Presupuestos Generales del Estado para 2017 vino precedida de la firma de un Acuerdo de fecha 29 de marzo de 2017, para la mejora del empleo público, que ha servido para

reforzar notablemente la situación en esta materia.

Zentzu horretan langile-berritze tasa gehitzea adostu zen kide gehiago sartu ahal izateko, eta aldi baterako enplegua egonkortzeko prozesua jardunean jartzea, administrazio publikoetako langileen antolamendua hobetu eta zerbitzu publikoak ematean parte hartzen dutenei lanean egonkortasuna emateko.

En este sentido, se acordó incrementar la tasa de reposición con el fin de incorporar nuevos efectivos, así como la puesta en marcha de un proceso de estabilización del empleo temporal, que permitiera mejorar la ordenación de los efectivos de las Administraciones Públicas y sobre todo dotar de estabilidad profesional a quienes participan en la prestación de los servicios públicos.

Aipatutako akordioak lan-talde eta negoziazio erakunde ezberdinak sortzea aurreikusi zuen, berori gauzatzetik eratortzen diren gaietan elkar hartuta lan egiteko.

El citado Acuerdo preveía expresamente la creación de diferentes grupos de trabajo e instancias de negociación para trabajar conjuntamente en las materias derivadas del mismo.

Hemen ordezkatutako aldeak bat datoz lehen aipaturiko akordioan ekin zitzaion bideari jarraitu behar zaiola, bai langile berriak gehitzeko aurreikuspenean sakonduz bai egonkortze-prozesuei dagokienean, horien eremua handituz eta unibertsalizatuz, eta enplegatu publikoen eskubideentzat guztiz garrantzitsuak diren beste kontu batzuk gehituz".

Las partes aquí representadas comparten la necesidad de continuar con la senda iniciada en el Acuerdo antes citado, profundizando tanto en lo relativo a la previsión del incremento en los efectivos de nuevo ingreso, como en lo que se refiere a los procesos de estabilización, ampliando y universalizando el ámbito de los mismos, y añadiendo además otras materias de gran importancia para los derechos de los empleados públicos."

Esandako II Akordio horretan eta Estatuaren 2018rako Aurrekontu Orokorren Legearen 19. artikuluan "Lan Eskaintza Publikoaren edota langile beharren hornikuntza kudeatzeko antzerako beste edozein tresna" ezarritakoari jarraituz, ondorengoa adierazten da:

En congruencia con dicho II Acuerdo y el art. 19 de "Oferta de empleo Público u otro instrumento similar de gestión de la provisión de necesidades de personal" de LPGE para 2018 se postula como sigue:

Aipatutako akordioetan oinarrituta eta horiek Estatuaren 2017 eta 2018 urteetarako Aurrekontu Orokorren

Sobre la base de dichos Acuerdos y teniendo en consideración la traslación que tales han tenido en las LPGE para

Código de validación/*Balidazio kodea*
3T071G3Q6M6W2R2L0GF2

Legeetan izan duten kokapena kontutan izanik, erakunde honek aldi baterakotasunaren arazoa konpondu egin nahi du langileen lan-bizitzaren kalitatean eta karrera-aukera eta lanbidearen sustapenean ez ezik, haiek eman behar dituzten zerbitzu publikoen kalitatean ere negatiboki eragiten duelako.

Horretarako Ermuko Udalean aldi baterako enplegua egonkortu eta finko bihurtzeko honako plan hau landu da jarraian ezartzen diren klausulen arabera.

KLAUSULAK

1. Artikulua.- XEDEA

Honako akordioaren xede da Ermuko Udaleko lan-itunpeko langileei dagokienez aldi baterako enplegu estrukturala egonkortu eta finko bihurtzeko berariazko prozesua eratzea, Giza Baliabideen Antolamendu Plan baten bidez, hala ezartzen baitute EPOELTBren aldi baterako 4. xedapeneko 69 artikuluak eta Estatuaren Aurrekontu Orokorren Legeak. Horren helburua egoera desegokiak legeztatzea da, enplegu publikoa eskuratzeko aukera berdintasunaren printzipioa errespetatuta, eta Udalak, prozesu honetan finko bihurtuko diren lanpostuak zein izan behar diren zehazteko, bidezkotasun osoz emandako arrazoien inguruabar guztiak kontutan hartuz.

2. Artikulua.- AKORDIOAREN IZAERA ETA OINARRIAK

2017 y 2018, es voluntad de esta Institución acometer la solución del problema de la temporalidad por su negativa incidencia, no sólo en la calidad de vida laboral de los empleados afectados y en sus oportunidades de carrera y promoción profesional, sino también en la calidad de prestación de los servicios públicos que aquéllos tienen encomendados.

A tales efectos se elabora el presente Plan de Consolidación y Estabilización de Empleo Temporal del Ayuntamiento de Ermua, de acuerdo con las cláusulas que se establecen a continuación.

CLÁUSULAS

Artículo 1.- OBJETO

Es objeto del presente Acuerdo articular un proceso extraordinario de consolidación y estabilización del empleo temporal de carácter estructural, referido al personal laboral en el Ayuntamiento de Ermua, a través de la figura de un Plan de Ordenación de los Recursos Humanos, de conformidad con lo dispuesto en el art. 69, la DT 4ª del TRLEBEP, y la LPGE, con el fin de regularizar las situaciones impropias, con pleno respeto a los principios de igualdad de oportunidades en el acceso al empleo público, y todo ello, teniendo en cuenta las circunstancias concretas que justificadamente razone el Ayuntamiento, en base a determinar qué plazas serán objeto de consolidación en este proceso.

Artículo 2.- NATURALEZA Y FUNDAMENTO DEL ACUERDO

Honako akordioak arau konbentzionalaren izaera du eta EPOELTBren 37.1 artikuluan eta Estatuaren Aurrekontu Orokorren Legean aurreikusitakoaren babesean burutuko da.

Izaera estrukturaleko lanpostuentzat aldi baterako enplegua finko bihurtzeko eta egonkortzeko akordioa Giza Baliabideen Antolamendurako Planaren bitartez gauzatuko da, zeina Udalak duen giza baliabideak antolatu eta planifikatzeko sistemak garatzeko ahalmenaren arabera (EPOELTBren 69 artikuluan aurreikusia) egin den.

3. Artikulua.- APLIKAZIO-EREMU SUBJEKTIBOA

Giza Baliabideen Antolamendurako Planaren aplikazio-eremuan kokatuko dira finkoak ez diren lan-itunpeko langileak (eta ondorioz, finkoak ez diren mugagabeak), baldin eta ematen dituzten zerbitzuak inpropioak eta indarrean den araudian aurreikusitako legezko kasuren batekoak badira, Txosten Juridikoan eta Justifikazio Memorian ezarritakoari jarraituz beti ere, eta jarraian jasotzen den artikuluan ezarritako baldintzak eta erakundearen ageriko errealitatea kontutan izanik.

Aipatutako Txosten-Memoria honako Akordioari erantsiko zaio udal honetako organo eskudunak onetsi behar baitu.

4. Artikulua.- EGONKORTUKO DIREN LANPOSTUAK

Este Acuerdo tiene naturaleza de norma convencional y se efectúa al amparo de lo previsto en el art. 37.1 TRLEBEP, especialmente en su Disposición Transitoria Cuarta y en la LPGE.

El Acuerdo de Consolidación y Estabilización de Empleo Temporal Estructural se instrumenta a través de un Plan de Ordenación de los Recursos Humanos, el cual se elabora de acuerdo con la capacidad del Ayuntamiento para elaborar sistemas de ordenación y planificación de sus recursos humanos, prevista en el art. 69 TRLEBEP.

Artículo 3.- AMBITO SUBJETIVO DE APLICACIÓN

Quedará incluido en el ámbito de aplicación del Plan de Ordenación de los Recursos Humanos, el personal laboral no fijo (por consiguiente, también los indefinidos no fijos), cuya relación de servicios sea considerada de carácter impropio y enmarcada en alguno de los supuestos legales previstos en la normativa vigente, de acuerdo con lo que se establezca en el "Informe Jurídico y Memoria Justificativa" y teniendo en cuenta los condicionamientos establecidos en el artículo siguiente, así como la realidad patente en la Institución.

Dicho Informe-Memoria quedará incorporado a este Acuerdo de cara a su aprobación por el órgano competente de este Ayuntamiento.

Artículo 4.- PLAZAS OBJETO DE ESTABILIZACIÓN

Código de validación/*Balidazio kodea*
3T071G3Q6M6W2R2L0GF2

Egonkortu eta finko bihurtuko dira egungo araudian aurreikusita dauden kasuetako baten xedatutako enplegu-zerrendak, Txosten Juridiko eta Justifikazio Memorian ezarritakoari jarraituz.

Serán objeto de consolidación y estabilización las relaciones de empleo circunscritas en alguno de los supuestos previstos en normativa actual, de conformidad con lo dispuesto en el "Informe Jurídico y Memoria Justificativa".

5. Artikulua.- IZAPIDEGINTZA

Sinatu eta hilabeteko epean gehienez argitaratuko da deialdia Bizkaiko Aldizkari Ofizialean eta bere ohiko bideari jarraituko zaio legeak ezarritako epea eta jarduketak betez, prozesua ahalik eta arinen eta ahal bezain laster bideratzen ahaleginduz.

Artículo 5.- TRAMITACIÓN

1. La ejecución del proceso de consolidación y estabilización de este empleo no fijo se concretará a través de la inclusión de las plazas que correspondan en la Plantilla, teniendo en consideración lo previsto en la RPT, sin perjuicio de la modificación que sobre aquélla se haya de operar, con la consiguiente aprobación y publicación de la Oferta de Empleo Público de aquéllas en los boletines oficiales que correspondan de País Vasco y del Estado, y la superación de los procesos selectivos correspondientes.

6. Artikulua.- DENBORA-EREMUA

Sinatu ondoren hilabeteko epean gehienez argitaratuko da deialdia Bizkaiko Aldizkari Ofizialean, legean aurreikusitako jarduketak eta epeak beteta, bere ohiko bideari jarraituz, eta prozesua ahal bezain laster, arin bideratzen ahaleginduz beti ere.

Artículo 6.- ÁMBITO TEMPORAL

En el plazo máximo de un mes desde la firma se publicará la correspondiente convocatoria en el BOP de Vizcaya, que seguirá su curso normal dentro de los plazos y actuaciones previstos en la ley, procurando que la sustanciación del proceso se resuelva con agilidad, lo más pronto que sea posible.

7. Artikulua.- HAUTAKETA-PROZESUA

1. Lanpostuen profil espezializatua eta deialdiaren berariazko izaera kontutan izanik enplegua egonkortzeko erabiliko den hautaketa-prozesua lehiaketa-oposaketa librea izanen da. Lehiaketa-fasean bereizita baloratuko

Artículo 7.- SISTEMA SELECTIVO

1. El sistema selectivo a emplear en la consolidación será, habida cuenta el perfil especializado de las plazas y del planteamiento excepcional en su convocatoria, el de concurso-oposición libre, en el que se valorará por

dira ondorengoak, kontzeptu ezberdinak direlako:

separado y en la fase de concurso, por tratarse de conceptos diferentes:

a) Deialdi honen xede diren lanpostuetan edo antzerakoetan zerbitzuak eman izanagatiko esperientzia, edota deialdiaren xede diren lanpostuen edo antzerakoen berezko eginkizunak bete izanagatikoa. Esperientzia Ermuko Udaleko lanpostuetan lortu izana beste erakunde batzuetan antzerako lanpostuetan lortutakoaren apur bat gainetik baloratuko da.

a) La experiencia por la prestación de servicios en los puestos de trabajo objeto de esta convocatoria o en puestos análogos, o bien por el desempeño de tareas propias de los puestos objeto de la convocatoria o de puestos análogos, si bien la experiencia en los puestos de trabajo del Ayuntamiento de Ermua se valorará ligeramente por encima de la experiencia en puestos semejantes en otras Instituciones.

b) Edozein administrazio publikotako kategoria profesional edo lanpostutan zerbitzuak eman izanagatiko esperientzia.

b) La experiencia por la prestación de servicios en cualquier categoría profesional o plaza, en cualquier Administración Pública.

c) Deialdien oinarrietan espresuki xedatuta egoteagatik, hala denean, baloratzekoak izan daitezkeen merezimendu oro: deialdiaren xede den lanpostuaren eginkizunekin lotutako prestakuntza edo trebakuntza ikastaroak, legearen arabera eskatutako titulazioak baino maila goragokoak izatea eta abar.

c) Todos aquellos méritos que, en su caso, puedan ser objeto de valoración por así disponerse expresamente en las bases de las convocatorias, tales como cursos de formación o perfeccionamiento relacionados con las funciones del puesto objeto de la convocatoria, estar en posesión de titulaciones superiores a las requeridas legalmente, etc.

2. Enpleguaren egonkortze-prozesua sarbide libreko sistema bidez antolatuko da EPOELTBren 55.1. eta 2. artikuluetan adierazitako printzipioen arabera, eta bereziki berdintasun-, merezimendu-, gaitasun- eta publizitate-printzipioak betez.

2. El proceso de consolidación se articulará mediante sistemas de libre acceso, sujetos a los principios constitucionales señalados en el art. 55.1 y 2 TRLEBEP y en especial, al de igualdad, mérito, capacidad y publicidad.

8. Artikulua.- HAUTAKETA-PROZESUEN DISEINUA

Artículo 8.- DISEÑO DE LOS PROCESOS SELECTIVOS

1. Honako artikulu honetan ezarritako irizpideei jarraituz prozesu hau egikaritzeko onesten diren

1. Las bases que se aprueben en ejecución de este proceso, de acuerdo con los criterios establecidos

oinarrietan Aldi Baterako Enplegua Egonkortu eta Finko Egiteko Plana gauzatzeko onetsi direla jasoko da.

Oinarriok onetsi baino lehen, langileen ordezkariek esateko dutena entzungo da.

2. Oinarrietan, lehiaketako bi eremuen balorazioa bilduko duen baremoa jasoko da, aurreko artikuluan ezarritako merezimenduen eta horiek egiaztatzeko sistemen arabera.

3. Lehiaketa-fasean gehienez lortu ahal izango den puntuazio-portzentajea ez da deialdi osoaren %40a baino gehiago izango.

4. Oposizio-fasea bi ariketa gutxienez gaindituz egiaztatu beharko da. Bat teorikoa izango da, oinarriei erantsitako gai orokor eta berariazkoen ingurukoa; bestea, berriz, praktikoa, bigarren ariketa honen puntuazioa lehenengoarena baino handiagoa izanik.

Puntuazio hau handiagoa izatearen zergatia lan-eskaintza publikoaren onespenaren inguruan legeak ezartzen dituen oinarriak bete beharra da, hots, "oroimenezko ariketei garrantzia gutxitu" eta "hautaketa-prozesuen edukia lanpostuan beharreko eginkizun eta lanei egokitzea", egoeraren arabera beti ere, eta are gehiago prozesua Giza Baliabideen Antolamendurako Plan bat betetzeko, kasua den bezala, egiten denean.

en este artículo, indicarán que lo son en ejecución del Plan de Consolidación y Estabilización de Empleo Temporal.

Se dará audiencia a la representación de los trabajadores con anterioridad a la aprobación de las mismas.

2. Las bases incluirán un baremo con la valoración de los dos ámbitos del concurso, en su caso, de acuerdo con los términos del artículo anterior y los respectivos sistemas de acreditación.

3. El porcentaje máximo de puntuación aplicable al concurso no podrá superar el 40% del total de la convocatoria.

4. La fase de oposición deberá verificarse mediante la superación, al menos, de dos ejercicios, uno de carácter teórico, que versará sobre las materias comunes y específicas del temario que acompañará a las bases, y otro de carácter práctico, si bien la puntuación a otorgar por este segundo ejercicio será mayor a la otorgada por el primero.

Esta mayor puntuación encuentra su justificación en el cumplimiento de las premisas que marca la legislación sobre la aprobación de la oferta de empleo público, que no son otras que la "disminución del peso de los ejercicios de carácter memorístico", y la "adecuación entre el contenido de los procesos selectivos y las funciones o tareas a desarrollar", dependiendo de la situación, y todo ello, con mayor motivo, cuando el proceso lo es por referencia a un Plan de Ordenación de los Recursos

Humanos, como es el caso.

9. Artikulua.- DESGAITASUNA DUTEN PERTSONENTZAKO ERRESERBATZEN DEN PORTZENTAJEA

Onetsiko den Lan Eskaintza Publikoan hutsik dauden lanpostuen %7 desgaitasuna duten pertsonentzako erreserbatzeari buruz EPOELTBren 59 artikuluan ezarritakoa kontutan izan beharko da.

Artículo 9.- PORCENTAJE DE RESERVA A FAVOR DE PERSONAS CON DISCAPACIDAD

En la Oferta de Empleo Público que se apruebe, deberá tenerse en cuenta lo dispuesto en el art. 59 TRLEBEP sobre reserva del 7% de las vacantes para ser cubiertas entre personas con discapacidad.

10. Artikulua.- ZERBITZUEN AITORPENA

Deialdia gainditzen duten langileei lanpostuan aldi baterako eta/edo mugagabeko hornikuntza-erregimenean emandako antzinatasun-denboraz aitortuko zaizkie egindako zerbitzuak, hala ezartzen baitu Administrazio Publikoan egindako zerbitzuak aitortzeari buruzko abenduaren 26ko 70/1978 Legeak.

Artículo 10.- RECONOCIMIENTO DE SERVICIOS

Al personal que supere la convocatoria le serán reconocidos como servicios prestados el tiempo de antigüedad prestado en régimen de provisión temporal y/o indefinida, de conformidad con la Ley 70/1978, de 26 de diciembre, de reconocimiento de servicios previos en la Administración Pública.

Egonkortuko diren lanpostuak

116 Kalitateko teknikaria

120 Administraria

310b Administrari laguntzailea

206 Administraria

108 Komunikazio elektronikoko teknikaria

131 Telekomunikazioko eta Informatikako Sistemetako teknikari aditua

109 Normalizazio eta dokumentazioaren antolaketako

Plazas objeto de estabilización

116 Técnico/a de Calidad

120 Administrativo/a

310b Auxiliar Administrativo/a

206 Administrativo/a

108 Técnico/a de Comunicación Electrónica

131 Técnico/a especialista de sistemas de telecomunicación e informática

109 Técnico/a de Normalización y Organización Documental.

Código de validación/*Balidazio kodea*
3T071G3Q6M6W2R2L0GF2

teknikaria

130 Normalizazio eta dokumentazioaren antolaketako operadorea

106b Euskara-itzultzailea

510 Enplegu eta Formakuntza Teknikaria

512 Enplegu eta Formakuntza Teknikari Laguntzailea

509 Inmigrazioko Teknikaria

507 Enpresako Teknikaria

513 Gizarte Politiketako Teknikaria

514 Gizarte Politiketako Teknikaria

204 Administraria

308 Hirigintzako administraria

309 Mantentze-lan eta lantaldearen arduraduna

404 Gizarte zerbitzu komunitarioko Teknikaria

414 Gizarte-langilea

409c Gizarte-Zerbitzu Administrari laguntzailea

130 Operador/a de Normalización y Organización Documental.

106b Traductor/a de euskera

510 Técnico/a de Empleo/Formación

512 Técnico/a Auxiliar de Empleo/Formación

509 Técnico/a de Inmigración

507 Técnico/a de empresa

513 Técnico/a de Políticas sociales

514 Técnico/a de Políticas sociales

204 Administrativo/a

308 Administrativo/a Urbanismo

309 Encargado/a de Mantenimiento y Brigada

404 Técnico/a Servicios Socio-Comunitarios

414 Trabajador/a social

409c Auxliar Adminsitrativo/a Servicios socioculturales

6. *APROBAR EL PLAN DE ADICCIONES DEL MUNICIPIO DE ERMUA.|ERMUA UDALERRIKO ADIKZIO PLANA ONESTEA*

6. APROBAR EL PLAN DE ADICCIONES DEL MUNICIPIO DE ERMUA

BOZKETAREN EMAITZA	**RESULTADO DE LA VOTACIÓN**
PSE-EE/PSOE: Aldekoak 6	PSE-EE/PSOE: A favor 6
EH Bildu: Aldekoak 2	EH Bildu: A favor 2
EAJ/PNV: Aldekoak 3	EAJ/PNV: A favor 3
Se puede Ermua Ahal da: Aldekoak 2	Se puede Ermua Ahal da: A favor 2
PP: Aldekoak 2	PP: A favor 2
Irabazi: Aldekoak 1	Irabazi: A favor 1

Bosgarren erabakia:

Eusko Legebiltzarrak /2016 Legea, apirilaren 7koa, Adikzioen eta Droga Mendekotasunen gaineko arreta Integralari buruzkoa onartu zuen.

Zioen azalpenean lege berria emaatearen zergatik eta baldintzak azaltzen dira, laburbilduta ondorengoak:

· Adikzioak, bai drogak eta adikzioa eragin dezaketen bestelako substantziak kontsumitzeak eragindakoak bai jokabideari eragiten diotenak, izaera aski zabaleko eta konplexutasun handiko gizarte fenomenoa dira, horiek sortzeko arrazoietan eta horien garapen prozesuan elkar eragiten duten elementuen kopuruagatik eta adikzioek eragina duten eremu eta esparru ugariengatik. Adikzioak, denboran zehar, aldakorrak dira eta ikuspegi ezberdinak izaten dituzte: garaian garaiko gizarte-sentsibilitatea dago, substantzia eta

Quinto acuerdo:

El Parlamento Vasco aprobó la LEY 1/2016, de 7 de abril, de Atención Integral de Adicciones y Drogodependencias.

En la exposición de motivos se identifican las causas y condiciones que aconsejan la promulgación de una nueva Ley, y que básicamente son las siguientes:

· Las adicciones, tanto por el consumo de drogas y otras sustancias con capacidad adictiva como comportamentales, son un fenómeno social de notable amplitud y extraordinaria complejidad, debido a la interacción de elementos que convergen en sus causas y en su proceso de desarrollo y debido a la variedad de ámbitos y áreas que pueden verse afectados. Las adicciones son además cambiantes y adquieren vertientes diferentes en el tiempo, en función de la sensibilidad social, de la aparición de nuevas sustancias y conductas, de

portaera berriak sortzen dira; kontsumo-eredu berriak eta kontsumitzeko testuinguruak aldatzen dira; eta kaltetutako gizartea eta horren gizarte-ondorioak ezberdinak dira.

nuevos patrones y nuevos contextos de consumo, de la población afectada y de sus consecuencias sociales.

· Adikzioak sortzeko faktoreak konplexuak eta askotarikoak dira; ahultasun-faktore pertsonalez gain gizarte-faktoreek ere eragiten dute. Izan ere, pertsonaren lan-eremua, alderdi biologiko, psikologiko, familiarteko, sozial eta ekonomikoa guztiz eraginda daude arrisku-faktoreei lotutako bizi-prozesuetan. Arrisku-faktoreak pertsonaren barneko zein kanpoko zirkunstantziak eta ezaugarriak dira, zeinek elkarri eragiten dioten eta horietako bakoitzaren ahalmena handitzen duten sinergiak sortzen dituzten; gainera, ahultasuna areagotzen dute eta kontsumo eta portaera arduragabeak modu okerrean garatu eta adikzioa sortzeko aukerak handiagotzen dituzte. Arrisku-faktore horietako asko egoera ekonomiko eta sozial kaltegarriekin erlazionatuta daude, baina egoera hori onuragarria den inguruetan ere sortzen dira. Horietaz gain, azpimarratzekoa da babes-faktoreen garrantzia, horiek jokabide arriskutsuak sortzeko probabilitatea murrizten baitute.

· Los factores causantes de las adicciones son muy complejos y variados, dado que, a los factores de vulnerabilidad de índole personal, se deben añadir otros de carácter social. En efecto, las esferas biológica, psicológica, familiar, social, laboral y económica de la persona resultan implicadas en los procesos vitales de la vida influidos por los factores de riesgo; es decir, por circunstancias y características internas o externas de la persona, que interactúan entre sí, produciendo sinergias que multiplican su potencial y aumentan la vulnerabilidad y las probabilidades de que los consumos y conductas irresponsables se desarrollen indebidamente y generen una adicción. Una gran parte de estos factores de riesgo están relacionados con las negativas condiciones sociales y económicas, pero también en entornos socio-económicos favorables se generan factores de riesgo. Junto a estos últimos, no puede dejarse de reconocer la existencia de los factores de protección, que son aquellos elementos que disminuyen las probabilidades de desarrollar dichos comportamientos.

· Droga-kontsumitzeak edo portaera zehatz bat izateak ez du zertan problematikoa edo osasunarentzat kaltegarria izan; pertsonaren askatasuna aintzat hartuta horiek aukeratzeko eta horiekin batera arduraz bizitzeko eskubidea aitortu behar da. Hori horrela, portaera batzuen ondorioak negatiboak, kaltegarriak eta suntsitzaileak gerta

· No todos los consumos de drogas y las conductas de las personas son de por sí problemáticas o perniciosas para la salud, puesto que, dentro de la libertad personal, es innegable el derecho a elegirlas libremente y a convivir con ellas de forma responsable. Sin embargo, los efectos de algunas conductas son negativos,

daitezke: adikzioa sor dezakete eta kalte handia ekarri kontsumitzen duen edo portaera hori duen pertsonaren osasunarentzat –hilkortasunari, morbilitateari eta desgaitasunari dagokienez– eta haren familiarentzat eta gizartearentzat. Egoera horiek larriagoak suertatzen dira eta gizarte-ardura handiagoa eragiten dute kaltetutako pertsonak adingabeak edo gizarte-talde kalteberak direnean.

incluso nefastos y devastadores, generando una adicción, provocando cuantiosos daños a la salud tanto de las personas consumidoras –en términos de mortalidad, morbilidad y discapacidad–, como a la de sus seres más cercanos, y a la sociedad en general. Estas situaciones son particularmente lamentables cuando resultan afectadas las personas menores de edad, cuyo proceso de desarrollo puede verse seriamente comprometido por conductas irresponsables y de riesgo, o personas pertenecientes a colectivos socialmente vulnerables, generando por ello una gran preocupación social.

Era berean, lege-testu berriak jasotzen dituen helburu eta estrategiei dagokienean gure udalak erabateko adostasuna agertzen du, zeren eta.

Del mismo modo, el nuevo texto legal identifica unos objetivos y estrategias con los que nuestro Ayuntamiento no puede sino estar de acuerdo, dado que:

· Lege-testu honek terminologia eguneratuagoa –egungo ikerketek proposatzen dutena– eta egitura sistematikoagoa badu ere, lege berria egiteko arrazoi nagusia funtsaren eta edukiaren ingurukoa da. Horixe da, hain zuzen ere, lege hau egiteko arrazoi nagusia.

· No solo obedece a la necesidad de adaptar y modernizar la terminología a los estudios más recientes en la materia, y a una estructuración más sistemática y ordenada de las materias, sino que también existen razones de fondo y de contenido que justifican una nueva norma.

· Lege honek adikzioak diziplina anitzeko eta erabateko ikuspuntu batetik lantzea proposatzen du, osasunerako hezkuntza oinarri gisa hartuta, adikzioen arloan eragina duten esparru orotan. Orain arte drogen arloa hainbat esparrutan kokatu da, baina egun ez da ordena publikoko arazo bakarrik, eta ez dira osasunaren arlotik edo gizarte-zerbitzuen arlotik bakarrik aztertu behar; egun, adikzioak osasun publikoko arazo direla onartzen da eta gizartearen konpromisoa eta ardura behar dira horiei aurre egiteko.

· La nueva ley pretende un abordaje multidisciplinar e integral de las adicciones, haciendo especial énfasis en la educación para la salud en todos los ámbitos y áreas que tienen incidencia en las adicciones. Según se admite mayoritariamente en el momento actual, las adicciones son una cuestión en la que está comprometida la salud pública y cuyo abordaje requiere la concurrencia del compromiso y de la responsabilidad social.

Código de validación/*Balidazio kodea*
3T071G3Q6M6W2R2L0GF2

· Arau berriak juridikoki erantzun behar die botere publikoek fenomeno honen aurrean une eta egoera bakoitzean adostu behar dituzten neurriei, batez ere adingabeak eta talde kalteberak babesteko, arreta berezi jarriz genero-ikuspuntuan.

· La nueva Ley debe dar amparo jurídico a las medidas oportunas y convenientes que, fruto del consenso y colaboración, deben adoptar los poderes públicos en cada momento y situación ante este fenómeno, especialmente en defensa de las personas menores de edad y de los colectivos socialmente más vulnerables, prestando particular atención a la perspectiva de género.

Bestalde, diziplina anitzeko lege hau Euskal Autonomia Erkidegoak dituen eskumenen esparruan kokatzen da, oinarrizko eskumena osasunarena izanik, baina beste eskumen hauek ere elkartzen zaizkio: hezkuntza, kultura, gazteria eta kirola, gizarteratzea, politika komunitarioa, segurtasuna, higienea eta laneko osasuna, ingurumena, toki-araubidea, barne-merkataritza, Justizia-Administrazioa eta espetxeak, publizitatea eta hedabideak, hirigintza, jokoa, estatistika eta ikerketa, hala ere esan beharra dago eraginkorra izan dadin herri-administrazio guztiak elkarrekin lan egin behar dutela.

Por otro lado, y a pesar de que esta ley multidisciplinar se sitúa en el marco de las competencias de las que es titular la Comunidad Autónoma de Euskadi, siendo título competencial relevante el de salud, al que vienen a confluir otros tantos como el de educación, cultura, juventud y deporte, inclusión social, política comunitaria, seguridad, higiene y salud laborales, medio ambiente, régimen local, comercio interior, Administración de Justicia e instituciones penitenciarias, publicidad y medios de comunicación, urbanismo, juego, estadística e investigación, no es menos cierto que su eficacia descansa en la colaboración de todas las administraciones públicas.

Zehazki, lege honek prebentzioren garrantzia nabarmentzeko duen helburuagatik, ahalik eta eremu gehien aintzat hartuta, biztanle guztiei zuzendutako neurriak biltzen ditu, alde batetik; beste neurri batzuk arriskuan edo ahultasun egoeran dauden pertsonei edo taldeei zuzenduta, eta, gainera jokabidezkoak ez diren adikzioetarako neurri espezifikoak ere bai.

En concreto y dada su vocación de poner en valor la prevención, la Ley recoge, en todos los ámbitos posibles, medidas generales dirigidas al conjunto de la población, otras dirigidas a personas o grupos en situación de riesgo o de mayor vulnerabilidad y, además, medidas específicas para las adicciones no comportamentales.

Legeak babes-neurriak sendotu eta arrisku-faktoreak murriztu nahi ditu, pertsona kaltetuak bere ingurune komunitarioan normaltasunez murgilduta egon daitezen. Prebentziozko ekintzen

La Ley trata de potenciar los factores de protección y reducir los factores de riesgo, facilitando la inclusión normalizada de las personas afectadas en su entorno comunitario. En las

artean lehentasunezkoak dira familia-eremua, komunitarioa eta hezkuntzarena; hiru horiek koordinatuta egon beharko dute, esku hartzen duten gizarte-eragile guzti-guztiak inplikatzeko -eskola, familia, enpresak, elkarteak eta beste batzuk–.

Eremu komunitarioan, nabaria da pertsonarengandik gertuen dauden inguruneen balio sustatzailea, eta proposatzen diren esku-hartzeetan ingurune horien guztien inplikazioa eta parte hartzea bilatzen da. Puntu honetan, garrantzizkoa da udalen zeregina, pertsonengandik eta beraiek osatzen dituzten komunitateetatik oso gertu daudelako.

Dokumentu honetan garatuko den Adlkzioen Ermuko Udal Planaren testuinguru eta oinarri dira, batetik, Droga Mendekotasunen gaineko arreta Integralari buruzko apirilaren 7ko 1/2016 Legearekin helburu eta estrategiak finkatzean udal honek duen erabateko adostasuna, eta bestetik, gure komunitatean eragina duten arazo guztiei ekiteko duen helburua eta politika publikoak aplikatzeko beste herri administrazioekin lankidetzan aritzeko bere konpromisoa.

Horregatik, Droga Mendekotasunen gaineko arreta Integralari buruzko apirilaren 7ko 1/2016 Legearen 68 artikuluan ezarritakoa betez, ondokoa proposatu da:

<u>LEHENENGO:</u> Adikzioen eta Osasuna Sustatzeko 2018-2022 Ermuko Udal Plana onestea.

actuaciones preventivas son prioritarios el ámbito familiar, el comunitario y el educativo, que deberán coordinarse para implicar a todos los agentes sociales intervinientes como son la escuela, la familia, las empresas, las asociaciones y otros.

Por lo que respecta al ámbito comunitario, se destaca el valor propulsor de aquellos entornos más cercanos a la persona, buscando la implicación y la participación de todos ellos en las intervenciones propuestas; en este punto, la Ley establece la relevancia del papel de los ayuntamientos por su cercanía a las personas y a las comunidades de las que forman parte.

El contexto en el que surge y se sustenta el Plan Local de Adicciones de Ermua que se desarrolla mediante este documento, descansa en la plena coincidencia en la fijación de objetivos y estrategias de la Ley 1/2016, de 7 de abril, de Atención Integral de Adicciones y Drogodependencias; en la vocación de este Ayuntamiento en abordar todas las problemáticas que repercutan en nuestra comunidad y en el compromiso de colaboración con el resto de Administraciones Públicas para alcanzar la mayor implementación de las políticas públicas.

Es por lo que se PROPONE, en cumplimiento de lo dispuesto en el Art. 68 de la Ley 1/2006 de 7 de abril de Atención Integral de Adicciones y Drogodependencias:

<u>PRIMERO:</u> Aprobar el Plan Local de Adicciones y Promoción de la Salud del municipio de Ermua para el periodo 2018-2022.

Código de validación/*Balidazio kodea*
3T071G3Q6M6W2R2L0GF2

BIGARREN: ***Udal plan hori Eusko Jaurlaritzara bidaltzea.***

SEGUNDO: **Remisión del mismo al Gobierno Vasco.**

7. *ESKARI-GALDERAK*

Lecunberri jauna PPren bozeramaleak hitza hartuta txostena egiteko eskatu dio udal idazkariari, AJAn (Antolakuntza eta Jarduera Araudian) agertzen diren hainbat kontzeptu, -udalbatzar honen bilkuretan erabiltzen ez direnak- azaltzeko: zuzenketa transakzionala, "in voce" direlako zuzenketak, boto-azalpenak, besteak beste.

EAJ/PNVko bozeramale den Gisasola jaunak adierazi du udalbatzar hau ez litzakeela izan behar, talde batek hitz egin ondoren besteen erantzun ezin horretan babesturik, hainbat gauzaren salaketa estaliak edo espresuak egin ahal izateko tokia

Esan duenez, bere alderdiak, honako bilkura hau webgunera igotzen denean eta zer esan den frogatu ondoren, txosten bat eskatuko diela udal kontu-hartzaileari eta idazkariari honako puntu honetan bozketara jarri deneari buruz, BILDUK esan duena kontutan hartu gabe.

Bere ustez, gainera, BILDUk hitz egin ondoren, bere taldeak erantzuteko aukera izan beharko zukeen.

EH Bildu alderdiaren bozeramaleak, Yarza jaunak, esan du urtebete baino gehiago dela Ermuan hutsik dauden etxebizitzen mapaketa eskatu zuela baina ez duela oraindik erantzunik jaso, horregatik asko eskertuko lukeela dokumentu hori lehenbailehen eskuratzea.

7. RUEGOS Y PREGUNTAS

Tomo la palabra el Sr. Lecumberri, (Portavoz del PP) para pedir que la Secretaria del Ayuntamiento presente un informe en el que se expliquen determinadas figuras que aparecen en el ROF (Reglamento de Organización y Funcionamiento) y que no se utilizan en este Pleno, como son las enmiendas transaccionales, las enmiendas "in voce", las explicaciones de voto…

El Portavoz del PNV, Sr. Gisasola, manifiesta que este Pleno no debería de ser un lugar en el que amparándose en que después de la intervención de un Grupo no pueda intervenir nadie para contestar, se puedan realizar acusaciones veladas o expresas de determinadas cosas.

Su Grupo, después de que este Pleno este colgado y pueda comprobar que es lo que se ha dicho, se reserva el derecho de pedir a la Intervención Municipal y a la Secretaría un informe sobre lo que se lleva a votación en este punto, con independencia de lo que ha dicho BILDU.

Por otra parte, él también cree que después de la intervención de BILDU deberían de haber tenido un turno de respuesta.

Sr. Yarza, portavoz de EH-BILDU, manifiesta que hace más de un año solicito un mapeo de las viviendas vacías del municipio de Ermua y aún no ha tenido respuesta, por lo que RUEGA, que en el plazo más breve posible, se le dé traslado de ese documento.

Azaldu duenez, lehenago behin baino gehiagotan esan diote emango diotela, baina oraindik ez du dokumentu hori eskuratu.Erantzunez Abascal jaunak esan dio duela gutxi dokumentu hori lantzeko aukera eduki duela eta dagoeneko datu guztiak prest egongo direla pentsatzen duela, eta ez dela dokumentu hori emateko arazorik egongo.

En ocasiones anteriores le habían dicho que en breve se lo facilitarían y aún no ha tenido respuesta. A lo que contesta el Sr. Abascal, que él ha tenido oportunidad de trabajar recientemente en ese documento, cree que ya tienen todos los datos, por lo que no tendrán ningún inconveniente en proporcionárselo.

Bilkura honetan aztertzeko gai gehiagorik ez dagoenez, Alkateak bilkura bukatutzat jo du 20:22an, eta nik, Idazkaria naizenez, guztiaren fede eman dut.

No habiendo más asuntos a tratar, de orden del Alcalde se da por finalizada la sesión, levantándose la misma a las 20:22 del día de la fecha de todo lo cual como Secretaria doy fe.

Akta honek hamazortzi orri dauzka alde bietatik idatzita eta 801etik 826ra zenbakituta.

Consta esta acta de dieciocho folios, escritos por ambas caras, numeradas del 801 al 826.

Fdo./Sin.:
Alcalde/Alkatea
Juan Carlos Abascal Candás
01-01-2019 19:47

Fdo./Sin.:
Secretaria/Idazkaria
Mª Mar Arranz Olmos
28-12-2018 08:49